

VANGUARDIA

Periódico del Partido Socialista

AÑO III

REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray Bentos, Febrero 23 de 1924

SE EDITA EN IMPRENTA PROPIA

N.º 95

Guia practica

ORARIOS DE OFICINAS Y DESPACHOS

JEFATURA DE POLICIA

De 8,30 a 11,30 y de 15,30 a 17,30
Sábados de 8 a 12.

ADMINISTRACION DE RENTAS

De 7,30 a 12,30.
Sábados de 8 a 12.

TELEGRAFO NACIONAL

De 6,30 a 22,30 todos los días

CORREO

De 8 a 11, de 15 a 17, de 19 a 20
y de 20, 30 a 21.

INSPECCION DE ESCUELAS

De 7,45 a 12.
Sábado de 8 a 12.

JUZGADO LETRADO

De 8 a 12.

JUZGADO DE PAZ

De 9 a 11 y de 15 a 17.
Domingos de 9 a 11.

TELEFONO

De 7 a 22,30 todos los días.

FERRO CARRIL MIDLAN

Oficina:
De 7,30 a 11,30 y de 13,30 a 17,30
Trenes:

SALE

Lunes y jueves a las 6,45.
Viernes, tren local, a las 10,30.

LLEGADA

Lunes y jueves a las 20,35.
Sábado, tren local 18,28.

ADUANA

Receptoría de 7,30 a 13
Resguardo de 7 a 19

BANCO DE LA REPUBLICA

De 8 a 1/ y de 15 a 17
Sábados de 8 a 19

CONCEJO DE ADCTIÓN

De mañana de 9 a 11 1/2
De tarde de 3 a 5
Los Sábados de 8 a 12 a.m.

OFICINA DTAL del TRABAJO

De 7,30 a 12,30 todos los días
menos los sábados y feriados.

Dos velas en un Candelero

El doloroso suceso del envenenamiento de las siete personas ocurrido la semana pasada, ha dado motivo a nuestro colega «El Litoral» para demostrar toda la santa ira que es el piez de albergar un ser justiciero cuando ve cometer una injusticia, y todo el amor y tierna piedad que se puede sentir ante seres humanos víctimas de crueles sufrimientos físicos.

Así por lo menos quiso hacerlo creer al narrar el hecho, condenando con palabras duras el inundo abandono en que se dejó a los envenenados, abandonó este del que en primer momento se acusó al personal superior del Hos-

pital.

Toda la narración que hizo, fué recojida en el lugar donde se produjo el envenenamiento. De ello estamos seguros porque son palabras y acusaciones verídicas por los vecinos de ese lugar y por los mismos envenenados. Quién ha oido esos relatos no puede poner dudas porque han sido narrados en manera tan uniforme, con un acento tal de verdad, que la duda en ese momento era imposible y así indudablemente lo ha creído nuestro Colega «El Litoral» pero hete aquí, que después de haber encendido esa vela que nosotros no entramos a averiguar si fue para el altar de la verdad o de la mentira, recibe otros informes documentados, desmitiendo todo lo que se decía acerca de los envenenados y zas, encaja otra vela en el mismo candelero, lo tam poco entramos a averiguar si es en honor de la verdad o la mentira, pero como son dos velas, hay que creer que una es para Dios y otra para el Diablo.

Lo felicitamos al colega, por lo pronto reconocemos que es maestro en la teoría del «desdoblamiento».

De Inglaterra

Reconoceremos a Rusia

Este es nuestro primer gran esfuerzo. En consonancia con él, debemos hacer cuanto podamos para completar la estructura de la Sociedad de las Naciones por emplearla sin reservas, como el instrumento principal para lograr y afianzar la justicia internacional, que es el medio en que se han de dar las condiciones de la paz entre las naciones.

Habrá que poner término a la pomposa tontería de permanecer apartados del gobierno ruso (Aplausos); habrá que poner término a eso; no porque aprobemos lo que Rusia ha hecho. (Una voz: «Pero qué no?») Eso no nos incumbe,

Lo que me importa es el comercio, no las negociaciones. Lo que me importa es llegar a un arreglo que comprenda desde las costas del Japón hasta las costas de Irlanda. Si he de tener que protestar contra lo que ocurre en Afganistán, como lo lograria a menos de disponer de más de donde encarar la protesta?

Lo que se debe restablecer

Se desencubrió el desenvolvimiento del comercio europeo, según denunciaba la carta de protesta de sir Allan Smith, dirigida hacia unos meses al gobierno conservador. Dejaron que el ma-

terial humano se deteriorase; que de la escuela el niño no se vierá en la calle; que los hombres sanos y capaces y las mujeres sanas y capaces se encontrarán, por falta de práctica, demasiado torpes, pesadas.

¡Ah!, amigos míos, por primera vez en la historia de este país un gobierno obrero, un ministerio obrero, dirigido por hombres de experiencia en los problemas del trabajo, y por mujeres experimentadas en los problemas del trabajo (aplausos)—experiencia, conocimiento, espíritu, intuición y capacidad para ponerse en el lugar de los desocupados y de sus hijos—por primera vez, unas gentes directoras de tal procedencia van a examinar el problema desde un punto de vista humano, y no necesariamente desde el punto de vista de los salarios.

Por la sana vivienda

Una parte esencial de aquél es la vivienda. Pues como pueden las gentes que viven, por ejemplo, a dos pasos de aquí, si es que tienen idea de lo que pasa—acostarse esta noche, después de hacer con toda sinceridad sus oraciones; como pueden, digo dormir a gusto mientras hombres, mujeres, jóvenes y niños duermen hacinados, todos juntos, en una sola habitación; mientras existan unos tugurios llamados hogares, donde no hay un rincón cálido e íntimo; mientras los muchachos y muchachas que acaban de casarse, en cuyos corazones «toda vía es clara la viva luz del amor», tienen que enfrentarse con la pobreza, las privaciones, la suciedad y la enfermedad? ¡Ah! amigos míos, no hay sector de la Gran Bretaña que debiera levantarse con mayor indignación moral contra las condiciones de las viviendas como las gentes que habitan estos contornos (alude a las clases acomodadas)

Habitación sana y barata

No están perdidas esas gentes. Lo que pasa es que no se las ha convencido. Yo quiero convencerlas. Quiero que sientan como yo siento. Quiero poner en relación su religión con su maneras de vivir. (Aplausos)

Y luego, en el gran esfuerzo que haremos para proveer de casas a los que carecen de ellas, nadie nos sorprenderá con mayor lealtad como esas gentes, que no conviven por sí mismas el problema, pero que, en lo íntimo de sus corazones, saben la suerte miserable que les espera de tener que vivir en medios tales como los que nosotros queremos cambiar.

Farmacia "La Mutualista"

Estado del movimiento habido en la Farmacia durante el mes de Enero

Total de recetas sociales:		592
Descompuestas así:	Sociedad Cosmopolita	327
	Italiana	208
	Española	58
Recetas particulares		144
	TOTAL	737

RECETAS SOCIALES	
Especialidades recetadas por el Dr. Angel M. Cuervo	85
Fórmulas galénicas	575
Especialidades	—
Fórmulas galénicas	1
Especialidades	56
Fórmulas galénicas	268

Especialidades que pertenecen a cada sociedad

Sociedad Cosmopolita	79
Italiana	49
Española	13

Número de fórmulas q' corresponden a las recetas despachadas 1.168

ENTRADAS EN EL MES

Ventas al contado	\$ 350.95
Guenta cobrada á la Sociedad Italiana por Dcbre.	\$ 343.13
Española	52.13
Importe total cobrado á las Sociedades	\$ 396.07
Cuentas cobradas á particulares	9.45
Total de entradas en el mes	\$ 756.7

Es más: queremos presentar ante los obreros, ante los patronos, los fines humanos de la casa, de la habitación, del hogar.

Pienso en el bien

de la Nación

Ahora, amigos míos, no tengo el propósito de trazar programa ni lo he hecho.

Si no hubiese sido así habría tratado del asunto de los ex combatientes, me hubiese referido a la condición en que quedan las viudas, habría tratado de las pensiones a la vejez, etc.

Repite que no pienso en el partido (exclamaciones): pienso en el bien de la nación. (Aplausos).

SARA es la Verba insuperable

CADA VEZ SON MAYORES

LOS EXITOS ALCANSADOS EN LAS VENTAS DE LA COCINA

Casa Cozzani

DE Amando C. Cozzani

COMPROBANDO CON SUS PRECIOS CADA VEZ MAS REDUCIDOS.—UNICA CASA QUE SE ESPECIALIZA EN LOS ARTICULOS EN GENERAL PARA HOMBRES

Sombrería, Camisería, Perfumería, y Ropería
SIEMPRE NOVEDADES CONSULTEN PRECIOS

AVENIDA RINCON Y BRASIL FRAY BENTOS

Ya llegaron las últimas novedades en corbatas: gusto, EGIPCIOS Y TUI ANKK AMON de rigurosa moda.

Quiero un gobierno obrero para reparar los daños que se vienen haciendo desde 1924 a los hogares, a los espíritus, a la instrucción y a la política de nuestro pueblo. Quiero alentar a los elementos por la paz, por la felicidad y por la tranquilidad del mundo.

Los seres humanos no se rán felices mientras sean víctimas de la injusticia. Y el hombre que se decide a gozar de la satisfacción interior se decide por lo mejor que existe. Sabe lo que quiere.

Quiero un gobierno obrero para que la vida de la nación pueda seguir adelante. El año 1924 no es el último en el programa divino de la creación.

Esa es mi fe, termina diciendo Macdonald

Amigos míos: hemos de morir y ser olvidados, y vendrá generación tras generación, y andarán todavía en busca del ideal caballeros como Kele Hardie. El escuro de amor y la espada de la justicia todavía andarán en manos de los hombres y de las mujeres amantes de la bondad y de la justicia, y el ideal de un gran porvenir constituirá todavía la esperanza de nuestro pueblo.

No diviso, afortunadamente, el término de estas cosas. Veo mi propio horizonte; pero estoy convencido de que cuando mis propios hijos o los hijos de mis hijos lleguen allá habrá otro horizonte, otra aurora, otra gloriosa señal que estará toda vía más lejos.

Esa es mi fe, y en esa fe vivo y viven mis compañeros: pensando en el mejor modo de hacer algo para aumentar la dicha y la santidad de la vida humana.

Macdonald habló durante media hora.

El público, puesto de pie, le tributó una entusiasta ovación.

La reunión comenzó a los acordes de «La Marseillesa», y terminó con el canto de «La Bandera Roja».

Algo mas sobre los envenenados

El lamentable suceso ocurrido la semana pasada, es decir, el envenenamiento de las siete personas, de las que dos fallecieron, ha conmovido hondamente á la población, tegiendo á ese respecto miles de comentarios, la mayoría de los cuales condenan acerbamente á los encargados de nuestro Hospital, acusandolos como responsables de las fatales consecuencias originadas en dos de los envenenados.

Nosotros, en nuestro suplemento editado el lunes dimos los detalles completos de lo ocurrido y tenemos la triste satisfacción de decir que lo narrado por nosotros es ratificado plenamente por todos los vecinos que en una u otra forma intervienen en e, fatal suceso desde los primeros momentos como los mismos sometiéndose a manifestaciones to-

dos que es la verdad de lo ocurrido.

Un sumario

Se nos informa que la Dirección de la Asistencia Pública ha ordenado que se instruya un sumario correspondiente para poner en claro lo ocurrido y deslindar responsabilidades.

Para declarar ante él o los sumariantes serán llamados indudablemente muchas personas que mas o menos están enteradas de como ocurrieron los hechos posteriores al envenenamiento. Esas personas deben declarar sin temor alguno la verdad, para que sufran el merecido castigo los culpables, si es que los hay.

El estado de los enfermos

Felizmente podemos decir que el estado de los dos menores, hijos de Echeveste siguen mejorando paulatinamente asistidos en su domicilio por el doctor Andrés Montaña. Igualmente mejorados se encuentran los otros dos menores pero no así Americo Cheffle, el que ha sido internado nuevamente en el Hospital el que, según informes, su estado no es nada satisfactorio.

Enojados

Se no dicen que varias personas mezcladas en el lío que ha originado el envenenamiento, están como «Furias» contra nosotros por haber narrado en la forma que lo hicimos los hechos acaecidos.

Nosotros debemos manifestar que no nos incomoda el enojo de esas personas, por lo que hicimos, fué hecho en defensa de unos pobres desheredados, y por lo tanto cumplimos con nuestro deber. ¿Qué no es cierto lo que dijimos? No lo sabemos, pero lo presumimos cierto. Toca entonces á la justicia ó á los que les corresponda poner las cosas en su lugar.

No nos importa

Esas mismas personas que están enojadas, dicen que no nosotros no vamos a ganar nada con lo que hacemos.

Nada se nos importa. Cumplimos con nuestro deber y es suficiente. Nosotros mas que nadie sabemos que nada podemos esperar de los obreros á quienes defendemos, pero nosotros como obreros, defendemos á los de nuestra clase sin la pretensión de que nos lo paguen en una u otra forma.

Para terminar

Para terminar con este asunto, diremos que esperamos con fiados en que los encargados de aclarar bien los hechos, lo han hecho en una forma que satisface á todos, en la creencia que no sucederá como en casi todos los casos en que los chicos, es decir los pobres, tengan menos razón que los grandes.

Un teatro monstruo

En estos momentos se construye en Nueva York un teatro que batirá todos los records de lo colosal.

Ese teatro tendrá 37 pisos y cubrirá una superficie de 137.000 pies cuadrados.

Los sub sueldos estarán recorridos por varias líneas del ferrocarril subterráneo que se detendrán allí.

64 ascensores que podrán transportar 70 personas cada uno, están puestos en los pisos de esta construcción gigantesca, que comprende rá más de una plazuela de 10.000 butacas, un restaurante, una biblioteca y aún dormitorios para los espectadores que no quieran volver a sus casas una vez terminada la representación.

La velada del próximo jueves

Como lo habíamos anunciado, el novel cuadro filodramático «Florence Sanchez» ha organizado una interesante velada la que se llevará a cabo en el salón de «La Estrella» en Liebig's.

El programa que se ejecutará y que creemos, constituirá todo un éxito, teniendo en cuenta los elementos que en el tomaron parte, es el siguiente.

Primera parte

1.º—*Las dos hermanas*, Diálogo por las señoritas Afda Ayala y Medora Rivas.

2.º—*La Perezosa*, juguete cómico; danzas y cantos; aires andaluces, por las señoritas Afda Garín y Teresa Matos.

3.º—*La Canción del Bohemio*, recitado por la señorita Afda Ayala.

4.º—*La hija del carcelero*, canción con acompañamiento de piano por la señorita Afda Garín.

5.º—*El culto de un abuelo*, recitado por las señoritas Teresa Matos y Celia O. Garín.

Segunda parte

Se llevará a escena por primera vez en esta localidad el intenso drama de costumbres camperas de quien es autor Rodolfo González Pacheco, intitulado *Las Viboras*. Conferencia final sobre González Pacheco y su obra por José M. Ferreiro.

Los diputados socialistas en los parlamentos europeos

He aquí los datos estadísticos que indican las fuerzas parlamentarias que el socialismo internacional posee actualmente en los Estados Europeos.

Estos datos se refieren exclusivamente a los diputados, sin contar los senadores.

La primera columna numérica indica los diputados socialistas que hay en cada país, y la segunda el tanto por ciento en relación al número total de los diputados que integran cada cámara:

Alemania	173	37,7
Austria	67	40,2
Bélgica	68	36,6
Checoslovaquia	82	28
Dinamarca	48	32
España	7	1,6
Estoia	20	20
Finlandia	53	26,5
Francia	50	8,0
Inglaterra	192	30,8

Italia	41	7,7
Holanda	20	20
Hungría	25	10,2
Letonia	37	37
Lituania	11	15,1
Noruega	8	5,3
Polonia	41	9,3
Rumania	1	9,9
Suecia	93	40,4
Suiza	43	21,7
Yugoslavia	3	1

formar parte del Sindicato para defender nuestros intereses que es el salario, y procurar un mayor bienestar. Que los obreros conscientes no falten.

La Comisión

487 mil libras esterlinas

En la última Asamblea anual realizada en Londres por la Compañía Liebig's su Directorio informó que en el último ejercicio la Compañía obtuvo un beneficio líquido de 487 mil libras esterlinas.

Mientras la Compañía Liebig's se regocija del colosal resultado obtenido, los obreros que labran esa fortuna perciben sueldos miserables que no les alcanza para cubrir las más apremiantes necesidades de la vida.

Pueden tomar nota de esto los obreros que dependen de Liebig's y que pasando necesidades amazando riquezas para compañías capitalista se niegan a formar parte del sindicato que les daría fuerza para formular sus justas reclamaciones.

A Block lo renunciaron

Según un colega local el «caballero» Block, gerente del establecimiento Liebig's de Fray Bentos habría presentado «renuncia indeclinable de su alto cargo, sin hacer conocer las razones de tal renuncia.

Nosotros, haciendo eco simplemente de las mormuraciones diremos q' al «caballero» Block lo renunciaron indeclinablemente sin saber las causas de ello, pués no nos atrevemos á creer que esa renuncia la originó serias irregularidades descubiertas.

¡No faltaba mas en todo un gran «Caballero! Y sino que lo digan los obreros de ese establecimiento.

La carrera de maestro

Un proyecto de Luisa Luisi

Acaba de ser presentado por la señorita Luisa Luisi al Congreso Nacional de Enseñanza, para su consideración, un proyecto por el cual se establecen nuevas exigencias para la carrera magistral, siendo una de ellas, el haber cursado, principalmente, el bachillerato y, luego, tres años consecutivos en el Instituto Normal.

Además quedarían suprimidos los actuales estudios libres de maestra, a excepción de los estudiantes que ya han comenzado la carrera.

Como se vé todo un proyecto de trascendencia,

de dinero hará Vd. si adquiere una acción de la Cooperativa «La Obrera».

Esta casa fué fundada y son tenida por obreros de la localidad y en su dirección tienen derecho a intervenir todos sus accionistas.

Si Vd. adquiere una acción ahorrará dinero y muy pronto verá los beneficios que le aportará.

El pago de las acciones se hace efectivo mediante cuotas de \$ 1,50 por quincena a \$ 5 por mes.

Le conviene adquirir en seguida una acción.

“Dia de pago”

Este es el nombre de la película de mas hilaridad que se haya exhibido en nuestros cines, y que es su autor-director escritor-escenógrafo-actor principal de la obra, el gran bufo del arte mudo Charles Chaplin.

Esta grandiosa comedia se exhibirá en el prestigioso Cine Doré en la tarde y noche del Domingo 24, y en cuyas funciones habrá una interesante audición musical por la bien acreditada orquesta de los Hermanos D' Agosto.

Stella D' Italia

Mañana domingo se exhibirá en este prestigioso cine una de las más hermosas producciones que hasta ahora haya filmado la cinematografía moderna, y cuyo principales actores son los destacados astros de la pantalla Wallace Reid y Elsie Ferguson, cuyo nombre es «Por toda Eternidad»

SUBLIME es el mejor aceite

Farmacia 'La Mutualista'**— DE —
Segundo Ferrer y Cia.**

Calle Brasil 117

Fray Bentos

Se despachan recetas al público en general y obligatoriamente a los socios de las Sociedades de Sócio Mutuos *Cosmopolita*, *Italiana* y *Española*, teniendo éstos preferencia en el expediente de las recetas.

SERVICIO NOCTURNO

RIGUROSAMENTE ATENDIDO (Timbre en el balcón)

Los domingos la Farmacia permanece cerrada para el público ATENDIENDOSE SOLO las recetas de socios de cualesquier de las sociedades nombradas, que sean expedidas con carácter urgente.

Almacén Uruguayo**DE José A. Onetto**

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA HAMMETT

La casa de mas variado surtido de la localidad

Aquí no falta nada!**PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS**

Servicio rápido a domicilio—Teléfono «La Unión» 81

Almacen Artigas**DE Lino M. Retamar****La casa que vende mas barato!**

STOCK PERMANENTE DE LOS MEJORES VINOS NACIONALES

Reparto a domicilio VENTAS SOLO AL CONTADO
CALLE 25 DE MAYO Y HAEDO

Teléfono «La Union»

Fray-Bentos

Casa Astarita & TenutaLA MAS SURTIDA GASA DE LA LOCALIDAD
EN TODOS LOS RAMOS**SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA**NUESTROS PRECIOS SON LOS MAS BAJOS, PIDAN
PRECIOS Y MUESTRAS, SE LE REMITIRAN;
COMPARRENLOS CON OTRAS GASAS Y SE CONVENCERANCalle 18 de Julio esq. Teintra y Tes
PLAZA CONSTITUCION FRAY-BENTOS**Prohibido leer**Si Ud. quiere malgastar su plata no lea este aviso, que
es de**“LA OBRERA”**La casa que vende en mejores condiciones a los obre
ros y a todo el mundo.Visitores encontrarán lo que desean en artículos de Almacen
Tienda, Zapatería y Bazar.

Calle Italia y 33. FrayBentos Teléfono «La Unión»

Panderia LA UNION De Federico LuhersGRAN ELABORACION MECANICA DE PAN Y GALLETTAS
Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña.

ELABORACION SUMAMENTE HIGIENICA

GOTO

FRAY-BENTOS

Asuntos Judiciales, Comerciales y

— ADMINISTRATIVOS —

DR. E. COPELLO IGLESIAS

ABOGADO

MANUEL F. ZEBALLOS

DEFENSOR JUDICIAL

Avda. 33 N° 28 — Fray-Bentos

DR. LABERICO E. ZAIZAR

Médico Cirujano

Consultas de 8 a 9 y de 1 a 4

Florida entre 33 y 25 de Mayo

DR. ANDRES MONTANO

Médico Cirujano

Consultorio Florida 106. Fray-Bentos.

GUILLERMO BUGGIA

Cirujano Dentista

Horario: Todos los días menos

jueves de 8 y 30 a 1 y de 14 a 16

Jueves en Estación Young

Florida 70 — Fray-Bentos

ALBERTO P. INDART

Procurador y Lematador

5 de Mayo — FRAY-BENTOS

JUAN LUIS SAULEDA

Lección de dibujo lineal
e industrial. Matemática
Dactilografía.

Calle Haedo s/n — FRAY-BENTOS

MANUEL F. ZEBALLOS

DESPACHANTE DE ADUANA

AGENTE DE NEGOCIOS

Administración de propiedades co

misionista y consignatario.

Escritorio Av. de los 33 N° 28

Fray Bentos

MAQUINAS DE ESCRIBIR

“CONTINENTAL”

Fuertes, livianas al tacto. Escritura nítida

; Lo mejor delo mejor!

POR INFORMES, A

JUAN LUIS SAULEDA

Calle Haedo s/n — Fray Bentos

Peluqueria El Tintorero

Se limpian y tienen trajes
Precios completamente modicos

Calle 18 de Julio, frente a la

Casa Corazza, Fray Bentos.

Naranjos y mandarinos

Aproximándose la época del
trasplante de arboles se pone en
conocimiento el público que el
señor Carlos Bertoni tiene una
buena cantidad de plantas de na
ranjos y mandarinos de muy bu
na calidad, las que vende a pre
cios sumamente baratos.Es una oportunidad que hay
que aprovechar,
calle 18 de Julio, frente al Dis
pensario de la Liga Uruguaya.**Almacén y Ferretería**

La Buena Medida

DE JUAN P. GARCIA

Situado en la Calle Brasil y atendido
personalmente por su dueñoEl metodo de vender puramente al contado adoptados
por todos los establecimientos modernos pone a esta casa
en especial condición para ofrecer barato cosa que solo
pueden hacer los que no admiten el viejo sistema del fiado

Teléfono «La Unión»

Fray-Bentos

FOTOGRAFIA TELESCA de Roque Telesca

AVENIDA 33 NUMERO TELEFONO «LA UNION»

Trabajos al bromuro en general

Ampliaciones y reproducciones en todos los tamaños

Fray-Bentos

La Unión Económica

DE Miguel R. Barriola y Cia.

TIENDA, ALMACÉN, ZAPATERÍA,
SOMBRETERÍA Y ARTÍCULOS DE
BAZAR, TALABARTEA Y FERRETERÍAPrecios fijos y equitativos.—Quincenalmente grandes novedades
¿Dónde se vende la yerba cuya superior calidad hace honor a su
nombre con que se denomina FRAY BENTOS? Repuesta

En lo de Barriola y Cia.

Barraca “Río Negro”**DE COSTA & RISSO**Maderas, hierros y toda clase de materiales para construcción
MAQUINAS AGRICOLAS Y PRODUCTOS GANADEROS

Avenida 33 Equina, Lavalleja

FRAY-BENTOS

Fábrica de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol

DE Hodges Hermanos

Fabricación esmerada e higiénica de las bebidas en todas
Satiende con prontitud los pedidos de ciudad y campañ

— TELEFONO «LA UNION» —

Calle Trenuta y Tresesq. Inglaterra

Fray-Bentos

Herrería y Carpintería

DE SEBASTIAN BERTONI

Se hacen puertas y ventanas de todas clases. Carro
charr y toda clase de composturas en ambos Ramos.

Calle 18 de Julio contiguo a la casa de comercio del Sr. José A. Onetto

FRAY-BENTOS

La Española

DE ANTONIO CASTRO

CARPINTERIA, MUEBLERIA Y TAPICERIA

Construcción de muebles de todas clases y estilos, pue
nas, ventanas, galpones de instalaciones modernas.
tusiran pianos.

PRECIOS MODICOS

Visiten esta casa y se convencerán. Frente al T. Young
ATIENDO PEDIDOS DE CAMPAÑA

CALLE 25 DE MAYO 11 PM.

Fray Bentos

FARMACIA DEL PUEBLO

Obsequia a su numerosa clientela con un gran concurso de premios — A todo comprador se le entregara un cupón para este importante Concurso

P R E M I O S Q U E S E S O R T E A R Á N

1 Juego de muebles comedor, trinchante apartador y mesa	4 Alcancías del Banco de la República con \$ 25 cu
1 Maquina Singer para coser y bordar con 7 cajones	5 Maquinas para afeitar marca "Guillette"
1 Automóvil para niño con movimiento a pedal.	10 Frascos agua blanca "Ischer."

Los neumáticos
FISKA
"RED TOP"
agregan atractivo a los
automóviles de cual-
quier marca

CON su hermosa rodadura roja
y los lechos color de crema
dan los neumáticos "RED TOP"
de Fiska realzan la hermosura de los
automóviles más costosos y
dan una apariencia de exclusividad al Roadster más pequeño.

Donde cuanta que se vea un auto-
móvil habilitado de neumáticos "RED
TOP" de Fiska puede asegurarse que el
dueño está a comprador discrepante y
que los que insisten sobre la buena
sistencia y estilo correcto de los
neumáticos están en la alta calidad
y el máximo de record.

Recomendamos con el mayor en-
fusamiento los neumáticos "RED TOP"
de Fiska.

Agentes: COSTA & RISSO
FRAY-BENTOS



de Felipe Mendizabal

Calle de los Treinta y Tres entre 18 de Julio y Florida

FRAY-BENTOS

Hojalatería y taller mecánico Oriental

DE FERNANDO CASTILLO HODGES

Instalación de la soldadura autógena

Se suelda, corta, agujerea, hierro dulce, hierro fundido, acero, bronce, cobre y aluminio. — Se sueldan planchas de cocinas económicas, piezas de máquinas agrícolas, de autos y de molinos.

Reposición de ejes gastados

La autógena suelda todos los metales desde el plomo hasta el platino. — Instalaciones de cañerías, bebederos y tanques. Artículos sanitarios, lavatorios, inodoros, piletas, repisas y baños. Quien instale cuarto de baños consiente mis precios; todos esos artículos tengo con el 25% más barato que cualquier casa de la localidad. — Calle Florida N° 177 — Fray-Bentos

:: LA NOVEDAD DEL DÍA ::



No hay sensación más agradable, que el afeitarse con la gran navaja de seguridad.

"Durham Duplex"



EN VENTA EN LA FARMACIA DEL PUEBLO DE FELIPE MENDIZABAL

CASA MIGUEL NOCERINO

Esta acreditada casa tiene para la venta al público en general, vidrios, masilla, pinturas, aguarráz, aceite, esmaltes y baterías de cocina en general. Sus precios son completamente reducidos.

Prueben y se convencerán

Avenida 33 N.º 52 FRAY BENTOS

PIANOS

VENDOS

A grandes plazos

Catalagos é informes

A Pedro A. Ugarte

La Esmeralda

Almacen de Comestibles y

quinta de Verduras y Frutas

DE Agustín Bertoni

Se atienden pedidos por teléfono.

FRAY BENTOS

CALLE 18 DE JULIO (PPÓXIMO A LA FERIA)

LINEA DEL URUGUAY

Servicio Postal de Paquetes

CON LOS VAPORES

General Alvear, Washington,

General Artigas y Eolo

DE MONTEVIDEO

Sábado 22 horas [con trasbordo en Buenos Aires

Lunes » [sin « »]

Martes » [con « »]

Viernes 18 « [sin tocar «]

DE PUENOS AIRES

Martes 11 horas de Dársena Sud

Jueves « « » «

Domingo « « » «

De Salto y Concordia: las 8 horas de Salto y 9 horas de Concordia

Martes sin tocar en Buenos Aires

Miercoles en trasbordo en Buenos Aires

Viernes sin « « » «

Domingo con « « » «

Haciendo escala de subida y bajada en los siguientes puertos

Montevideo, **Buenos Aires**, «Nueva Palmira», Soriano (Trasbordo en la boca del Yaguari al vapor "Yaguarón-Mercedes"), Fray Bentos, Gualeguaychú (Trasbordo en Fray Bentos al vapor "Dorado") Concepción, Paysandú, Veracruz, Concordia.

En época debajante los paquetes argentinos trasbordan en Colón y los paquetes uruguayos en Paysandú a los hermosos vapores "Mriento" o "Surubí". El vapor "Venus" aceptará pasajeros solamente para los puertos marca los con «». En época de bajante aceptará pasajeros solamente y hasta Paysandú,

POR INFORMES Y PASAJES DIRIJIRSE A

C. & L. Balestrino

FRAY BENTOS

"Farmacia del Pueblo" DE FELIPE MENDIZABAL

Posee un gran surtido de productos químicos de primera calidad, italianos, ingleses, franceses, alemanes y vinos finos para convalientes. Se preparan botiquines.

A LOS OBREROS GRANDES REBAJAS !

Gran surtido en perfumería, precios especiales para peluqueros. Se despachan recetas para todas las Sociedades de Socorros Mutuos. Dirección Técnica constante.

P R E C I O S M O D I C O S

Calle de los Treinta y Tres

FRAY-BENTOS

CASA DE COMPRAS Y VENTA de Juan P. Dupont

Se compran toda clase de objetos que tengan algún valor. Se compran y venden muebles, armas, artículos de cocina, ferretería, bazar y joyería. Se compra plomo, estaño, cobre, bronce e hierro viejo. Se compran puertas, ventanas, celosías, rejas verjas etc. Gran surtido de herramientas para toda clase de oficios.

Se compran y se venden sombreros, botines, trajes etc. de hombres como también se compran y se venden zapatos, sombreros y toda clase de ropa exterior e interior de señoras. Hay en existencia una gran cantidad de primus conjuntamente con una variedad de artículos diversos super, los cuales se venden a precios que están al alcance de mas indigente. Visiten la casa y se convencerán, la que está ubicada alle Oribe y 25 de Agosto.

FRAY-BENTOS